

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Digo	all	-o s i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
01	Digo	all	-o s i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
02	Digo	arm	mk o n o	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
03	Digo	ashes	i v u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
03	Digo	ashes	i v u	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
04	Digo	bark	g o m e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
04	Digo	bark	g o ß a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
04	Digo	bark	g o m e	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 21
05	Digo	belly	nd ân i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
05	Digo	belly	nd a n i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
06	Digo	big	-b a h a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
06	Digo	big	-b a a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
06	Digo	bird	nyuni	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
07	Digo	bird	nyuni	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 21
08	Digo	bite	ng <sup>a</sup> a t a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
08	Digo	bite	ng <sup>a</sup> a t a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
09	Digo	black	- i r u	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
09	Digo	black	- i r u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
10	Digo	blood	damu	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
10	Digo	blood	damu	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
11	Digo	bone	mfubha	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
12	Digo	breast	nyaho	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
12	Digo	breast	nyao	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
14	Digo	cloud	ingu	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
14	Digo	cloud	i ŋ g u	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
15	Digo	cold	p h e b h o	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
15	Digo	cold	p <sup>h</sup> e β o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
16	Digo	come	- d z a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
16	Digo	come	- e d z a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
17	Digo	die	- f w a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
17	Digo	die	- f w a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
18	Digo	dog	d i a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
18	Digo	dog	d i a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
19	Digo	drink	- n i w a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
19	Digo	drink	- n w a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
21	Digo	ear	s i k i r o	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
21	Digo	ear	s i c h i r o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
22	Digo	eat	- r y a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
22	Digo	eat	- y a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
23	Digo	egg	y a y i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 21
23	Digo	egg	y a i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
24	Digo	eye	d z i t s o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
24	Digo	eye	d z i t s o	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
25	Digo	oil, fat	m a f u h a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
25	Digo	oil, fat	m a f u h a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
26	Digo	feather	n y o y a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
26	Digo	feather	n y o y a, g o y a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
27	Digo	fire	m o h o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
27	Digo	fire	moh o	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
28	Digo	fish	ng <sup>h</sup> onda	lexico : Hinnebusch 1982 : appendice
28	Digo	fish	ng 'onda	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 21
29	Digo	fly	-uruka	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
29	Digo	fly	-puruka	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
31	Digo	give	-bha	lexico : Nurse, Philippson 1975: 23
31	Digo	give	-βa	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
32	Digo	good	-nono	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
32	Digo	good	-nono	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
33	Digo	soil; earth	udongo	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
33	Digo	earth	udongo	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
33; 67	Digo	earth, soil, sand	mt sanga	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
34	Digo	hair	unywere	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
34	Digo	hair	runywere	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
35	Digo	head	c i t s w a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
35	Digo	head	ch i t s w a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
36	Digo	hear	-s i c i r a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
36	Digo	hear	-s i c h i r a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
37	Digo	heart	m o y o	lexico : Hinnebusch 1983 : Appendice
37	Digo	heart	m o y o	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
38	Digo	horn	r u p e m b e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
38	Digo	horn	p h e m b e	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
39	Digo	kill	-o r a g a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
39	Digo	kill	-o r a g a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
40	Digo	knee	vwindi	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
40	Digo	knee	vwindi	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
41	Digo	know	-many a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
41	Digo	know	-many a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
42	Digo	leaf	-dzani	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 21
42	Digo	leaf	kodza	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
43	Digo	leg-foot	mguru	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
43	Digo	leg	mguru	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
(44)	Digo	sleep	-rara	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
(44)	Digo	sleep	-rara	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
45	Digo	liver	ini	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
45	Digo	liver	ini	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
46	Digo	long	- r e f u	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
46	Digo	long	- r e f u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
47	Digo	louse	ṭ s a w a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
47	Digo	louse	t s a a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
48	Digo	man, male	m r u m e	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
48	Digo	man, male	m r u m e	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
49	Digo	many	- i n j i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
49	Digo	many	- i n j i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
50	Digo	meat	n y a m a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
50	Digo	meat	n y a m a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
51	Digo	moon	m w e z i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
51	Digo	moon	n g <sup>h</sup> m w e z i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice



Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
52	Digo	mountain	mr ima	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
52	Digo	mountain	mr ima	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
53	Digo	mouth	mr omo	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
53	Digo	mouth	mr omo	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
54	Digo	finger nail	r uk om be	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
54	Digo	finger nail	l uk om be	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
54	Digo	finger nail	u ku t s a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
55	Digo	name	d z i n a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
55	Digo	name	d z i n a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
56	Digo	neck	s i n g o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
56	Digo	neck	s i n g o	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
57	Digo	new	-b h y a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
57	Digo	new	-βy a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
58	Digo	night	u s i k u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
58	Digo	night	u s i k u	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
59	Digo	nose	p h u l a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
59	Digo	nose	p ' u r a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
60	Digo	one	-mw e n g a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
60	Digo	one	-mw e n g a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
61	Digo	path	n j i r a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
61	Digo	path	n j i r a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
62	Digo	person	m u t h u	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
62	Digo	person	m u t <sup>h</sup> u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
63	Digo	rain	m v u r a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
63	Digo	rain	mvu r a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
65	Digo	root	muz i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
65	Digo	root	muz i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
67	Digo	sand	mt s a n g a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
68	Digo	say	-n e n a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
68	Digo	say	-g o m b a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
69	Digo	see	-o n a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
69	Digo	see	-o n a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
70	Digo	seed	mbeyu	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 21
70	Digo	seed	mbeu	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
71	Digo	sit	-s a g a r a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
71	Digo	sit	-s a g a r a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
72	Digo	skin	ngozi	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 21
72	Digo	skin	ch <sup>h</sup> ingo	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
74	Digo	small	-dide	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
74	Digo	small	-dide	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
75	Digo	smoke	mosi	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
75	Digo	smoke	mosi	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
76	Digo	stand	-ima	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
76	Digo	stand	-ima	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
77	Digo	star	nyôta	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
77	Digo	star	nyota	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
78	Digo	stone	dzwe	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
78	Digo	stone	dzwe	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
79	Digo	sun	d z u ' a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
79	Digo	sun	d z u a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
81	Digo	tail	m c h i r a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
81	Digo	tail	m c i r a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 21
82	Digo	tongue	r u r i m i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
82	Digo	tongue	r u r i m i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
83	Digo	tooth	d z i n o	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
83	Digo	tooth	d z i n o	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
84	Digo	tree	m u h i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
84	Digo	tree	m u h i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
85	Digo	two	- i r i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
85	Digo	two	- i r i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
87; 93	Digo	go	-m i h a	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 23
88	Digo	water	m a d z i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
88	Digo	water	m a d z i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
89	Digo	what	y u ß i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
89	Digo	what	y u b h i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
89	Digo	what	a n i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
90	Digo	white	- e r e r u	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
90	Digo	white	- e r e r u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
91	Digo	who	n i n i / a n i	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
91	Digo	who	n i n i / u t w a n i	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice
92	Digo	woman	m c e t u	lexico : Nurse, Philippson 1975 : 22
92	Digo	woman	m c h e t u	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice

Data collected for:

**Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999**

**CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study**

**Tervuren: Royal Museum for Central Africa**

Language:

**Bantu E73**

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
93	Digo	go	-β i a	lexico : Hinnebusch 1983 : appendice